

OHR1 LH N24 asymmetrisch

Sicherheitshinweise

 Montage und Anschluss elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Schwere Verletzungen, Brand oder Sachschäden möglich. Anleitung vollständig lesen und beachten.

Brandgefahr. An die Ausgangsleitung der LED-Lichtleinsätze keine anderen Verbraucher außer LED-Lichtleinsätze vom Typ OHR1 4020 LH (Version 01) anschließen.

Zerstörungsgefahr. Zum Einstellen der Helligkeit nur Dimmer verwenden, die für den Betrieb mit diesem LED-Produkt freigegeben sind (Dimmer-Kompatibilitätsliste siehe www.instalighting.de).

Leuchte nicht zur Beleuchtung von Arbeitsplätzen mit rotierenden Maschinenkomponenten verwenden.

LED-Lichtleinsatz nicht durchbiegen. Der Lichtleinsatz kann hierbei zerstört werden.

Der LED-Lichtleinsatz ist nicht begehbar oder überrollbar. LED-Lichtleinsatz nur in vor Druckbelastung geschützter Umgebung montieren.

Die Anschlussleitung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Anschlussleitung gesamte Leuchte austauschen.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Geräteaufbau

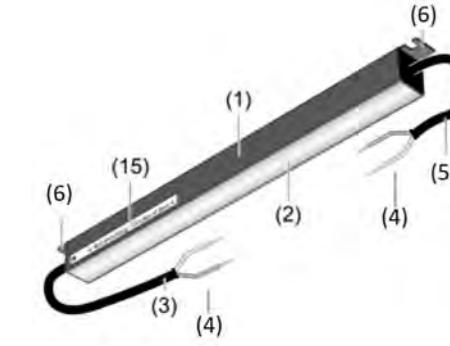


Bild 1

- (1) Leuchtenkörper (Edelstahl)
- (2) Lichtaustritt (Verguss)
- (3) Eingangsleitung
- (4) Rundstecker
- (5) Ausgangsleitung
- (6) Steckerhülsen (mit Schrumpfschlauch)
- (7) Befestigungslaschen
- (15) Kennzeichnung Abstrahlrichtung und Eingangsleitung

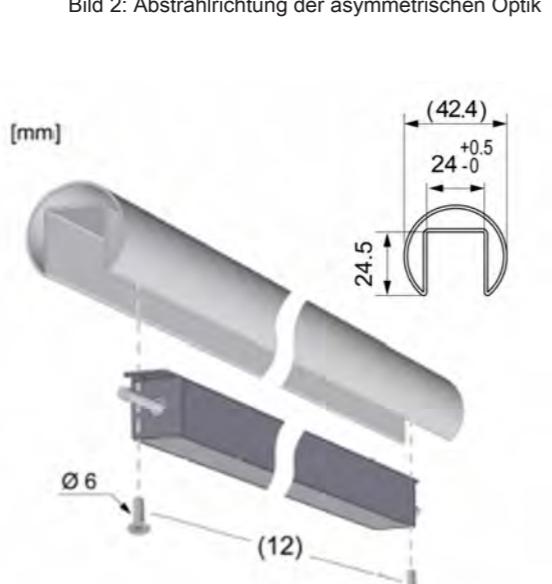


Bild 2

Funktion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Vergossener LED-Lichtleinsatz im Edelstahlgehäuse
- Direkter Anschluss an AC 230 V~ Netzspannung
- Dimmbar über konventionelle Dimmer, die für LED-Lasten ausgelegt sind (Dimmer-Kompatibilitätsliste siehe www.instalighting.de)
- Montage im Innen- oder Außenbereich (IP67)
- Universelle Montage in Nuten mit einer Abmessung von mindestens 24x24.5 mm (BxH)
- Ausführung in vier Längen: 460 / 785 / 1110 / 1435 mm
- Ausführungen mit Eingangsleitung rechts und mit Eingangsleitung links
-  Erhältliche Lichtfarben und Abstrahlwinkel siehe aktuelles Datenblatt unter www.instalighting.de.

Lichttechnik

Asymmetrische Lichtverteilung mit einem Abstrahlwinkel von 73° x 82°. Lichtstrom und Lichtfarbe variieren je nach Ausführung der LED-Leuchte und sind auf den jeweiligen Datenblättern im Internet unter www.instalighting.de zu finden.

Leuchtmittel

Wartungsfreies Hochleistungs-LED-Leuchtmittel mit integriertem Netzteil. Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

Informationen für Elektrofachkräfte

Montage und elektrischer Anschluss

LED-Lichtleinsätze montieren

-  Bei der Montage beachten, dass es zwei Ausführungen der Leuchte gibt. Das Etikett auf der Leuchte (15) kennzeichnet die Abstrahlrichtung und die Seite, an der die Eingangsleitung angebracht ist (Bild 2).
-  Für die Montage ausschließlich Edelstahlschrauben (ø 6 mm) verwenden.
-  Die Anschlussleitungen müssen entsprechend des Montage Abstands gekürzt werden. Bei größeren Abständen Anschluss-Set zum Verlängern verwenden (siehe Zubehör).

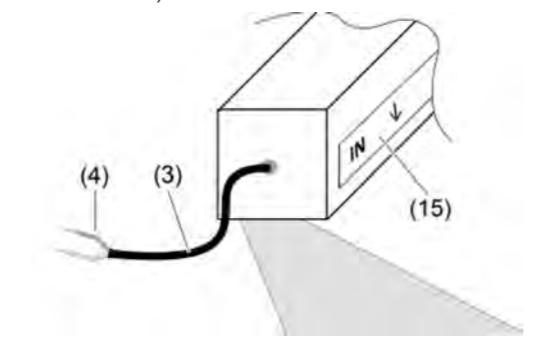


Bild 3: Leuchte montieren

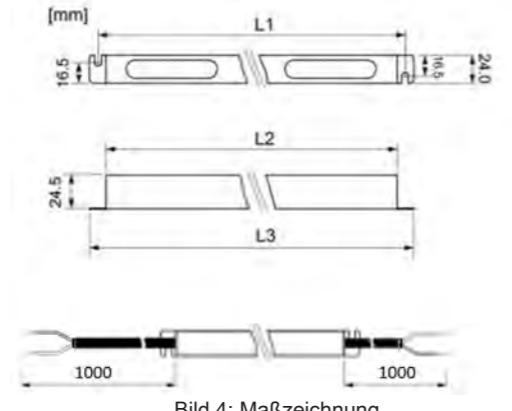


Bild 4: Maßzeichnung

Längen-Übersicht

L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
445	430	460
770	755	785
1095	1080	1110
1420	1405	1435

-  Im Montagegrund (z. B. Handlauf) eine Nut gemäß Zeichnung vorbereiten (Bild 3).

- In der Nut Bohrungen für die Befestigung der Lichteinsätze vorbereiten. Für den Abstand der Bohrungen Maßzeichnung beachten (Bild 4).
- Lichteinsätze mit Edelstahlschrauben (12) in der Nut befestigen (Bild 3).

Lichteinsätze anschließen – Allgemeine Hinweise



GEFAHR!

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile.

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.

Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!



WARNUNG!

Undichte Schrumpfverbindung bei verschmutzter Anschlussleitung.

Vor Anbringen der Schrumpfschläuche Anschlussleitung gründlich reinigen und entfetten.



WARNUNG!

Beschädigung der Anschlussleitung bei unsachgemäßer Verlegung.

Bei der Leitungsführung Mindestbiegeradius nicht unterschreiten.

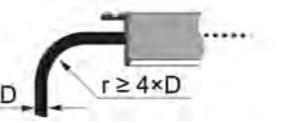


Bild 5: Mindestbiegeradius der Anschlussleitung

-  Der Stromkreis zum Anschluss der Lichteinsätze muss mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) ausgestattet sein.
-  Maximale Menge Lichteinsätze pro Kette und Stromkreis beachten (siehe Dimensionierung).
-  Alle elektrischen Verbindungen mit den beiliegenden Schrumpfschläuchen isolieren.
-  Zum Anschluss der Zuleitung eine 2-polige Schraubklemme mit Draht- und Mittendurchsteckschutz (2,5 mm² / 230 V / 16 A) nach DIN EN 60998-2-1 verwenden. Die Klemme ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss bauweise mit einer zusätzlichen Umhüllung versehen werden, so dass die Anforderungen an eine doppelte oder verstärkte Isolierung sowie Schutzart IP67 erfüllt sind.
-  Lichteinsätze gemäß Schaltkizze anschließen (Bild 6).

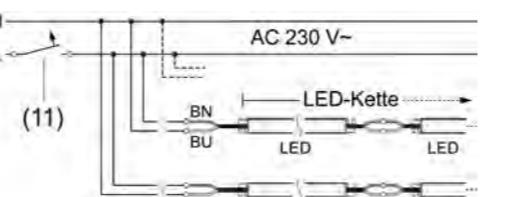


Bild 6: Schaltkizze

Leitungsschutzschalter

Anschlussbelegung

Aderfarbe	Anschluss
Blau (BU)	Neutralleiter (N)
Braun (BN)	Außenleiter (L)

Dimensionierung

Die folgende Tabelle zeigt die maximale Menge LED-Leuchten pro Kette und Stromkreis in Abhängigkeit vom verwendeten Leitungsschutzschalter.

Alle Werte gelten für eine Zuleitung von 10 Metern (1,5 mm²) und eine direkte Verkettung der einzelnen Leuchten.

Dimensionierung in Abhängigkeit vom verwendeten Leitungsschutzschalter (ohne Einschaltstrombegrenzer)

LS-Schalter (11)	LED-Leuchten pro Kette	LED-Leuchten gesamt
B10	13 m	13 m
C10	18 m	20 m
D10	7,5 m	44 m
B16	20,5 m	20,5 m
C16	10 m	35 m
D16	4,5 m	70 m

Lichteinsätze verketten

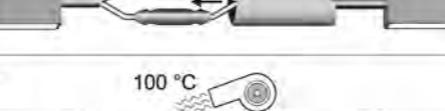
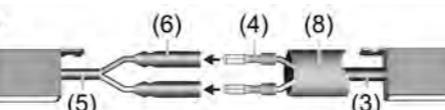


Bild 7: Lichteinsätze verketten

-  Beim Betrieb an einem Dimmer kann die hier angegebene Kettenlänge durch die Maximallast des verwendeten Dimmers begrenzt sein (siehe "Anschluss an Dimmer").
-  Für maximale Kettenlänge und gleichzeitig möglichst hohe Anzahl LED-Leuchten pro Stromkreis wird die Verwendung eines Leitungsschutzschalters "B16" in Kombination mit einem oder mehreren Einschaltstrombegrenzern empfohlen.

Ausgangsleitung des letzten Lichteinsatzes versiegeln

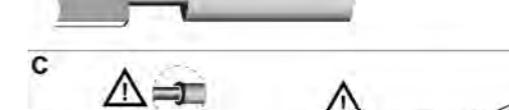
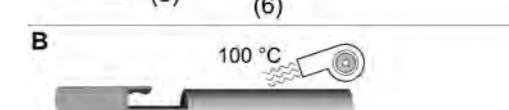
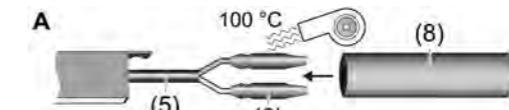


Bild 8: Ausgangsleitung des letzten Lichteinsatzes versiegeln

OHR1 LH N24 asymmetrisch
Art.-Nr. OHR1 LH N24 ... ASYM...

Bedienungsanleitung

DE

Instalighting GmbH

Oststraße 14-16
D-59929 Brilon

Telefon +49 (0) 2351 65619-0
www.instalighting.de
info@instalighting.de

100007537
31.10.2022

Steckerhülsen (6) aufschieben und die Rundsteckverbinder von Adapterleitung (10) und Eingangsleitung (3) ineinanderstecken, bis diese spürbar einrasten.

-  C: Kleine Schrumpfschläuche mit einer Heißluftpistole (100 °C) auf die Steckerhülsen (6) aufschrumpfen. Anschließend den großen Schrumpfschlauch (8) auf die Ausgangsleitung (5) schieben.
-  B: Großen Schrumpfschlauch (8) mit einer Heißluftpistole (100 °C) auf die Steckverbinder (10) aufschrumpfen.
-  D: Schrumpfvorgang fortsetzen, bis der Kleber auf beiden Seiten austritt und den Kabelmantel dicht umschließt. Die Überdeckung von Schrumpfschlauch und Kabelmantel muss nach dem Schrumpfvorgang beidseitig mindestens 10 mm betragen.
-  C: Schrumpfschlauch im warmen Zustand auf der offenen Seite mit einer Flachzange fest zusammenpressen, bis der Kleber austritt und die Öffnung vollständig abdichtet.

Ersten Lichteinsatz an Zuleitung anschließen (Standard-Leuchte + Adapterleitung)

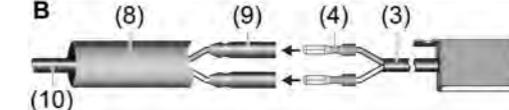
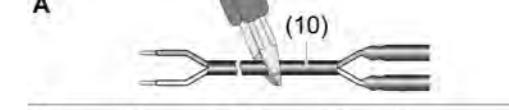


Bild 9: Ersten Lichteinsatz an Zuleitung anschließen (Standard-Leuchte mit Adapterkabel)

Voraussetzung: Die Ausgangsleitung des letzten Lichteinsatzes in der Kette ist versiegelt.

Zum Anschluss der Zuleitung von Standard-Leuchten Anschluss-Set verwenden (siehe Zubehör).

-  A: Adapterkabel (10) aus dem Anschluss-Set auf die benötigte Länge kürzen.
<li

gangsleitung verfügbar. Der elektrische Anschluss erfolgt dann entfernt vom Lichteinsatz ohne Steck-verbinder.

- **A:** Eingangsleitung (13) des Sonder-Lichtein-satzes (12) auf die benötigte Länge kürzen.
- **B:** Eingangsleitung abmanteln, Aderenden auf einer Länge von 7 mm abisolieren und mit 2-poliger Schraubklemme (14) an die Zuleitung anschließen.

Technische Daten

Nennspannung	AC 230 V~
Netzfrequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme pro	ca. 10 W
Meter	
Leistungsfaktor Schutzart	0,52 ... 0,6
Schutzklasse	IP 67
Umgebungstemperatur	II
Lager-/ Transporttempe-	-20 ... +50 °C
ratur	-25 ... +60 °C

Zubehör

Anschluss-Set IP67 230V	Art.-Nr. 58928010
Verbindungs-Set	Art.-Nr. 58928012

Gewährleistung

Technische und formale Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, be-halten wir uns vor.

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Bitte schicken Sie das Gerät portofrei mit einer Feh-lerbeschreibung an unsere zentrale Kundendienst-stelle:

Instalighting GmbH
Oststraße 14-16
59929 Brilon
Deutschland

Technische und formale Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, be-halten wir uns vor.

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Bitte schicken Sie das Gerät portofrei mit einer Feh-lerbeschreibung an unsere zentrale Kundendienst-stelle:

Instalighting GmbH
Oststraße 14-16
59929 Brilon
Deutschland

OHR1 LH N24 asymmetrical

Safety instructions

 Electrical devices may only be mounted and connected by electrically skilled persons.

Serious injuries, fire or property damage possible. Please read and follow manual fully.

Fire hazard. Do not connect any other consumers apart from the LED light inserts of type OHR1 4020 LH (Version 01) to the output line.

Danger of destruction. For brightness control use only dimmers, that are approved for operation with this LED product (dimmer compatibility list see www.instalighting.de)

Do not use luminaire to illuminate workstations with rotating machine parts.

Do not bend LED light insert. The light insert may be destroyed.

The LED light insert cannot be walked over or rolled over. Only install LED light insert in an environment protected against pressure load.

The connecting cable is not exchangeable. If the connecting cable is damaged, replace the entire luminaire.

These instructions are an integral part of the product, and must remain with the end customer.

Device components

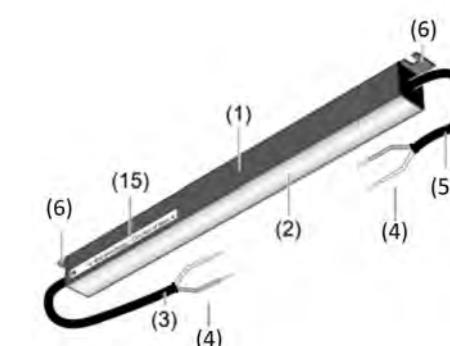


Figure 1

- (1) Luminaire housing (Stainless Steel)
- (2) Light output (encapsulation)
- (3) Input cable
- (4) Round plug
- (5) Output cable
- (6) Plug sleeves (with shrink tubing)
- (7) Fixing lug
- (15) Labelling of beam direction and input cable

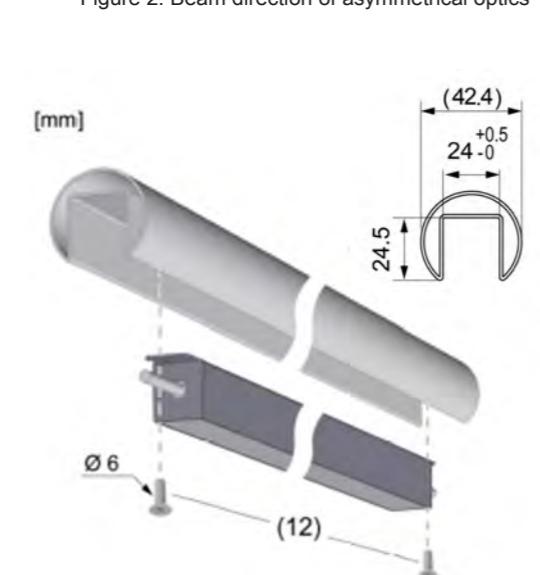


Figure 2: Beam direction of asymmetrical optics

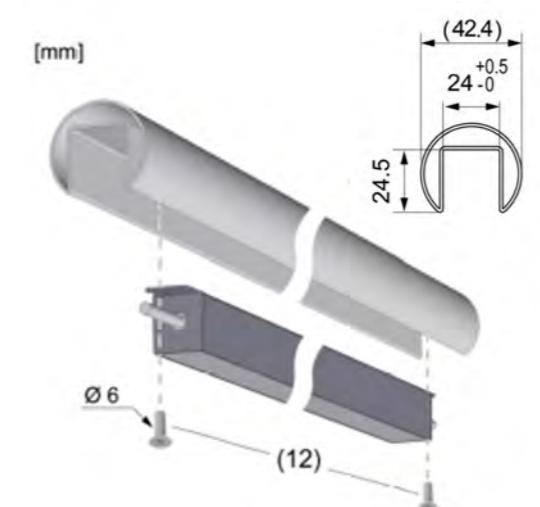


Figure 3: Mounting the luminaire

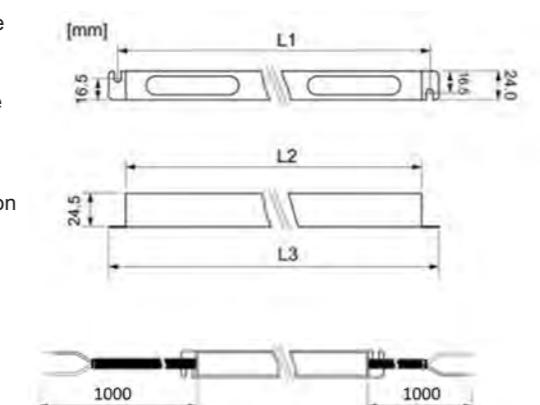


Figure 4: Dimensioned drawing

Function

Intended use

- Grouted LED light insert with a housing made of stainless steel
- Direct connection to AC 230 V~ mains
- Dimmable via conventional dimmers, that are designed for LED loads (listing of compatible dimmers see www.instalighting.de)
- Mounting indoors or outdoors (IP67)
- Universal mounting in groove with a dimension of at least 24x24.5 mm (WxH)
- Design in four lengths: 460 / 785 / 1110 / 1435 mm
- Designs with input cable right and with input cable left
-  Available light colours and beam angles see current data sheet at www.instalighting.de

Light technology

Asymmetrical light distribution with a beam angle of 73° x 82°. The light flux and light colour vary according to the LED luminaire version and can be found on the appropriate datasheets on the Internet at www.instalighting.de.

Lamps

Maintenance free high-performance LED lamp with integrated power supply unit. The lamp cannot be replaced.

Length overview

L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
445	430	460
770	755	785
1095	1080	1110
1420	1405	1435

-  In the mounting base material (e.g. handrail), prepare a groove according to drawing (Figure 3).

Information for electrically skilled persons

Fitting and electrical connection

Mounting LED lighting inserts

-  When mounting, note that there are two luminaire versions. The label on the luminaire (15) indicates the beam direction and the side on which the input cable is attached (Figure 2).
-  Use stainless steel screws only for the mounting (ø 6 mm).
-  The connection lines must be shortened according to the mounting distance. For greater distances use connection set for extending (see accessories).

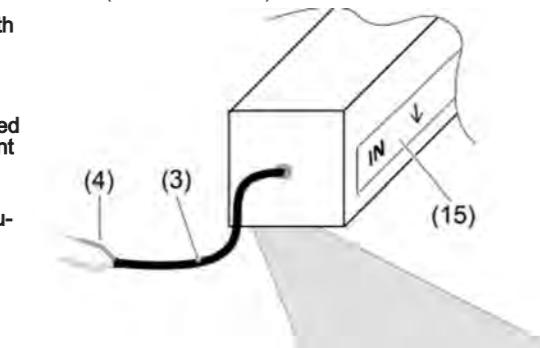
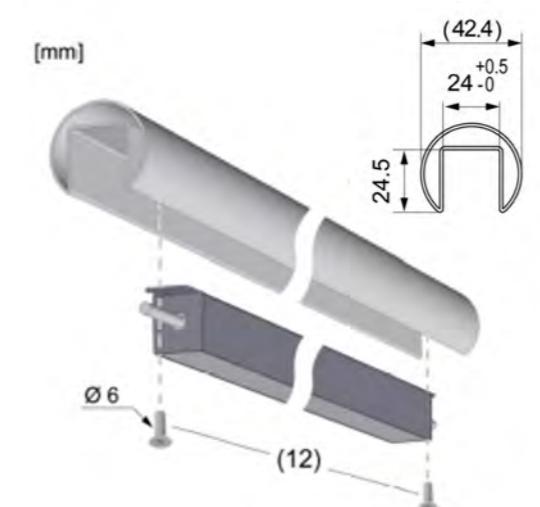


Figure 5: Minimum bend radius of the connection cable



- Prepare boreholes in the groove for the fastening of the light inserts. Observe dimensioned drawing for the distance of the boreholes (Figure 4).
- Fasten light inserts with stainless steel screws (12) in the groove (Figure 3).

Connecting light inserts – General notes



DANGER!

Electrical shock when live parts are touched.

Electrical shocks can be fatal.

Before working on the device, disconnect the mains voltage and cover parts carrying voltage in the area.



WARNING!

Unsealed shrink connection with soiled connecting cable.

Before mounting the shrink tubing, clean connecting cable thoroughly and degrease.



WARNING!

Improper routing may damage the connecting cable.

When routing the cable, comply with the minimum bend radius.

Linking lighting inserts

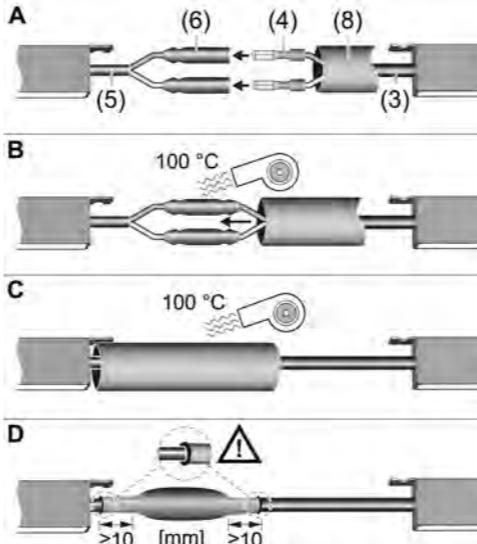


Figure 7: Linking lighting inserts

-  We recommend using a "B16" circuit breaker together with one or more switch-on current limiters for the maximum chain length and, at the same time, as many LED luminaires are possible per circuit.

Sealing output cable of the last LED lighting insert

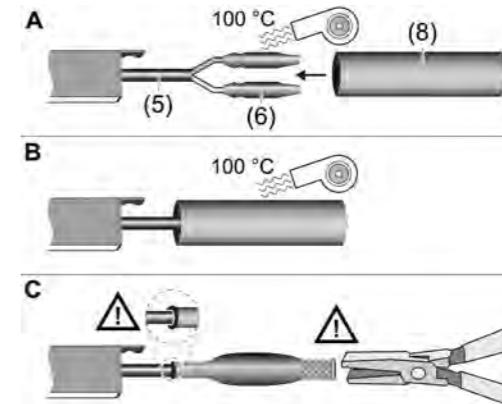


Figure 8: Sealing output cable of the last LED lighting insert

OHR1 LH N24 asymmetrical

Art. no. OHR1 LH N24... ASYM ...

Operating instructions

GB



Instalighting GmbH

Oststraße 14-16
D-59929 Brilon

Telefon +49 (0) 2351 65619-0
www.instalighting.de
info@instalighting.de

100007537

31.10.2022

- C: Shrink small shrink tubing onto the connector using a hot air pistol (100 °C). Afterwards, push the large shrink tubing (8) centrally over the connector.
- D: Shrink large shrink tubing (8) onto the connector using a hot air pistol (100 °C).
- E: Continue the shrinking process until the adhesive escapes on both sides and seals the cable sheath tightly. The coverage of shrink tubing and cable sheath must be at least 10 mm on both sides after the shrinking process.
- Strip adapter cable, remove insulation to a length of 7 mm and connect to the supply line with a 2-pin screw terminal (14).

- C: Shrink small shrink tubing onto the connector using a hot air pistol (100 °C). Afterwards, push the large shrink tubing centrally over the connector.
- D: Shrink large shrink tubing (8) onto the connector using a hot air pistol (100 °C).
- E: Continue the shrinking process until the adhesive escapes on both sides and seals the cable sheath tightly. The coverage of shrink tubing and cable sheath must be at least 10 mm on both sides after the shrinking process.
- Strip adapter cable, remove insulation to a length of 7 mm and connect to the supply line with a 2-pin screw terminal (14).

Connecting the first light insert to the supply line (Standard luminaire + adapter cable)

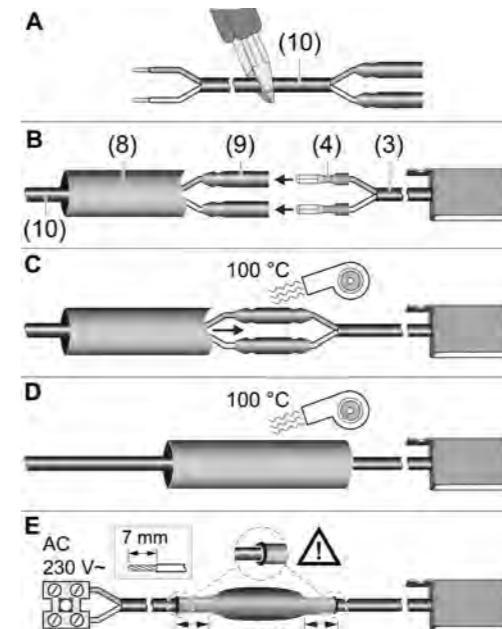


Figure 9: Connecting the first light insert to the supply line (Standard luminaire + adapter cable)

A



Figure 10: Connecting the first light insert to the supply line (special luminaire with long input cable)

Precondition: The output cable of the last light insert in the chain is sealed.

Use connection set to connect the supply line of standard luminaires (see accessories).

- A: Shorten adapter cable (10) from the connection set to the required length.
- B: Push the large shrink tubing (8) onto the adapter cable (10). Then, push the small shrink tubing (9) onto the plug sleeves (6) and connect round connectors of the adapter cable (10) and input cable (3) together until they lock noticeably into place.

Precondition: The output cable of the last light insert in the chain is sealed.

A special light insert with a longer input cable is available for installation environments in which a connector has no space near the light insert. The electrical connection is then made further away from the light insert without a connector.

- A: Shorten input cable (13) of the special light insert (12) to the required length.
- B: Strip input cable, remove insulation to a length of 7 mm and connect to the supply line with 2-pin screw terminal (14).

Technical data	
Rated voltage	AC 230 V~
Mains frequency	50 Hz
Power consumption per metre	approx. 10 W
Power factor	0.52 ... 0.6
Degree of protection	IP 67
Protection class	Ambient
temperature	Storage/
transport tem-perature	II -20 ... +50 °C -25 ... +60 °C

Accessories	
Connection kit IP67 230V	Art. no. 58928010
Connection set	Art. no. 58928012

Warranty

We reserve the right to make technical and formal changes to the product in the interest of technical progress.

We provide a warranty as provided for by law.

Please send the unit postage-free with a description of the defect to our central customer service office:

Instalighting GmbH
Oststraße 14-16
59929 Brilon
Germany